السنة الثانية

صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده

المدير المسؤول
الدكتور نقولا شحاده

العنوان التلغرافي
القدس : مرآة الشرق
صندوق البوسطه — ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتاً
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطه العمومية في القدس

MERAATAL-SHERK

الاشتراك السنوي
في فلسطين — ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرشاً
اي ستة دولارات
" الدفع سلفاً "

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الاداره

القدس الشريف ١ تموز ١٩٢١ — الجمعه — ٢٥ شوال الهجري ١٣٣٩

بيان ورأي جديد

بعثت لنا الانسة الفاضلة مس نيوتن (ومن من القراء لا يعرف هذه الانسة) بهذه الرسالة وطلبت الينا ان ننشرها من دون زيادة ولا نقصان وهي ستقبل عن الفرح والشكر كل مايرد اليها من الاعتراضات والاقتراحات وستجيب كل معترض ومقترح بما يعن لها من الرأي متبعة في ذلك المثل المأثور : الحقيقة بنت البحث. او كما يقول الترك : بارقة الحقيقة تخرج من مصادمة الافكار. وهذه هي الرسالة

سيدي مدير مرآة الشرق المحترم
لما كانت الصحافة العربية قد صرحت انني ذاهبة الى بلاد الانكليز كسكرتيرة للوفد العربي أرى من الواجب علي ان اصرح في رسالتي هذه ان ما ذكرته تلك الجرائد ليس من الحقيقة بشيء

اجل انني ساذهب الى بلاد الانكليز ولكن لا صلة رسمية لي بالوفد على انني متى ذهبت الى هناك سابذل غاية ما في وسعي مساعدة الوفد الذي تربطني بمعظم اعضائه ربطة الصداقة واني احسب نفسي سعيدة ان ينظر الي الاهلون كصديقة تود مساعدتهم عند الحاجة

واني لا اعرف في ذات الوقت ماذا تكون خطة الوفد ولا التعليمات التي اخذها من الذين اوفدوه فاخشى ان لا تجد مشورتي قبولا لاني منذ رجعت الى فلسطين بعد الحرب قد صرحت مراراً باني اعتبر عهد بلفور كحقيقة ثابتة فلا يمكن نقض عهد تعهدت به الدول العظمى

اني اشعر ان القوة الحقيقية في قضية العرب تنحصر في مطالبتهم باتمام الوعد الذي وعدوا به في ذلك التصريح (تصريح بلفور) فما دامت الحالة هكذا فارى الافضل ان يلتجئ الوفد الى الشعب البريطاني وليس الى رجال السياسة

ولست اظن ان مقاومة اليهود تنال عطفاً ما في بلاد الانكليز. وعندي ان الشعب البريطاني لا يتأخر عن مساعدة العرب اذا هم قدموا مطالبهم بصورة صريحة

ان الوفد ذاهب بمهمة سياسية فانا لست من ارباب السياسة ولست اريد ان أعد منهم. فسفري الى انكلترا ما هو الا للاهتمام بترقية مصالح الشعب الفلسطيني وليس هناك غرض ارمي اليه غير السعي لايجاد طريقة للتوفيق بين المصالح المتباينة رغبة مني في ان يسود السلم والمسرة بين الاهلين وهما الكلمتان اللتان بشر بهما لاول مرة على هذه الارض المقدسة

المرآة — لا احد يجهل ما للانسة الفاضلة مس نيوتن من الخدمات الصادقة والايادي البيضاء منذ حلت في هذه البلاد. فاذا قامت اليوم تقترح مثل هذا الاقتراح الجديد فانما هي تقترح ما تحسبه خيراً لهذه البلاد بل نحن لا نشك في اخلاصها ومودتها لهذه الامة العربية التي كرست نفسها لخدمتها. على ان القضية التي بيننا وبين الصهيونيين ليست هي قضية تطبيق وعد بلفور. ان الامة تطلب الغاء هذا الوعد لا تطبيقه ولو كان الخلاف بيننا وبينهم واقعاً على التطبيق لكانت قضيتنا سهلة الحل لا نحتاج فيها الى كل هذه الاعتراضات والاحتجاجات وعقد المؤتمرات وارسال الوفود ولما صعب على الامة وجود سبيل للاتفاق بينها و بين حكومة فلسطين او بينها و بين الصهيونيين.

غير انه لما كان هذا الاقتراح هو اول اقتراح نودي به على صفحات الجرائد وكان من ادق الاقتراحات واعظمها شأناً فاننا نكتفي الان بهذا البيان الموجز تاركين كلمتنا الاخيرة الى ان نرى رأي عقلاء الامة ومفكريها وزعمائها وستفتح جريدتنا اعمدتها الى كل ما يرد الينا في هذا الموضوع مذكرين الامة ان صراحة القول في الابحاث السياسية والجرأة الادبية في التعبير هي خير ما تتحلى به امة تستعد للنهوض

اخبار خارجية

سياسة انكلترا في العراق ومصر

قال المستر تشرشل في البرلمان ان سياسة انكلترا في العراق ترمي الى السير باستقلال البلاد خطوة خطوة وليست العراق كمصر ذات اهمية جوهرية للمصالح البريطانية

مرض الملك قسطنطين

جاء في الدايلي اكسبرس ان الملك قسطنطين مريض من ايام وان عدة الايات مؤلفة من جنود فنزيليين صفرت له وان الجنود اليونانيين الذين يزحفون على رودستو تمردوا وقتلوا ضباطهم

مرض تروتسكي

جاء في تلغراف ان تروتسكي مريض بالتهاب الرئتين وحالته تنذر بالخطر

حالة اوربا الحاضرة

صرح الجنرال سمطس قائلا : ان اوربا اضاعت جانباً كبيراً مما كان لها من القوة والمقام قبل الحرب فانتقل مركز مشاكل العالم الى الشرق الاقصى والباسيفيكي وسيظل هناك في نصف القرن القادم

يقال ان قوات الترك كقوات اليونان غير ان اليونان متفوقون في مدافع المترليوز والاتراك متفوقون في مدافع الميدان

اخبار الاناضول

ضرب الاسطول اليوناني مرفأ (اريجلي هرقلية) على ساحل البحر الاسود فاحدث ذلك ضجة عظيمة في الدوائر التركية

ارسلت حكومة الاستانة القائد رؤوف باشا الى انقره فانضم هذا الى الكماليين وتولى قيادة قوة من الجيش

وصل انقره وفد ايراني لعقد محالفة مع حكومتها

يقال ان مصطفى كمال باشا سيزور افيون قره حصار مع فيضي باشا رئيس الوزارة ليتفقدا حالة الجيش فيها

علم مكاتب الدايلي تلغراف السياسي من مصدر يوثق به ان الملك قسطنطين سيتولى بنفسه الاشراف على حركات الجيش اليوناني في الاناضول الذي يبلغ الان ٢٢٠ الفاً وهو مسلح بالمدافع الضخمة ومدافع الحصار اللازمة.

الترك واليونان

في بعض الانباء ان حكومة انقره ستقبل وساطة الحلفاء وان مصطفى كمال بشا سيذهب الى روميه و باريس للمفاوضة ويقال ان اليونان سترفض الوساطة

اميركا والشعوب الشرقية

وافق اتحاد العمال الاميركي على منع دخول اليابانيين وسائر الشعوب الشرقية الى الولايات المتحدة منعاً باتاً

مراسلات

الى الفاضل يوسف افندي دكرت المحترم

اسديك خالص شكري لما نبهتني اليه من ان الانسة رحمه هي تلمحية اشكرك لتفهيمي الاصطلاح اللغوي بين انسة وسيدة ولكنك يا صاح في حين كنت تريد ان تدافع عنها قد رميتها واشركت معها في الجرم الدكتور لولص في قولك ان الانسة رحمة (ان معالجتها انما هي تحت مسؤولية الدكتور لولص وانها على كل حال حاصلة على رضى ادارة الصحة) ولا اظنك الا واهماً بما نسبته للدكتور لولص والادارة الصحية. لانه اذا صح ما نسبته اليها فضلا عن انه خيانة كبرى ولكنه ايضاً جرم يسأل عنه امام القانون

ان رضى الصحية وشهادة طبيب واستحسان بلدة لغير طبيب لا يخوله حق التطبيب. هذا ما اردت التنبيه اليه في مقالتي الاولى لا طعناً بصحية بيت لحم ولا غيرها فان امثال الانسة رحمه كثير من كل صنف ومهنة ومن كل ملة وقوم فمنهن الانكليزيات والاميركيات والحلاقين والدايات الى غير ذلك.

ولما كانت هذه المسألة على ما توهمت به من انها تعالج من خصائص الاطباء وهيئة الصحية فاني اكتفي بهذا المقال راجياً من الاطباء ان ينظروا في المسألة انفسهم والسلام

منتقد

جنين

لمراسلنا

بينما كان مصطفى افندي الاحمد احد وجهاء فلسطين ماراً في عزبته بالقرب من قرية السيله صادف جمهوراً كبيراً من اهالي القرية المذكورة سائراً لجهة المرج فاوقف عربته ليستفهم عن الخبر فقيل له ان العرب هجموا على اراضي السيله لسلب المواشي فاسرع مصطفى افندي الى جنين واخبر مختاري قرية السيله بما رأى وطلب منهم ان يطلعوا الحاكم على ذلك. فاوفدت الحكومة الحال كوكبة من الجند لرد العرب ولكن لم تجد هناك احداً من العرب. وقد

ومما يؤثر عنه قوله للاهالي بعد خروجه من لدن الحاكم:

« ربي السجن احب الي مما يدعونني اليه . الاية الشريفة »

— قانون مهاجرة اميركا الجديد —

ننشر هذا القانون اجابة لطلب الكثيرين الذين ما فتأوا يسألوننا من آونة الى اخرى عن شروط الدخول الى الولايات المتحدة فعسى ان يروق ذلك لقرائنا الكرام

تقبل الولايات المتحدة عدداً من المهاجرين بنسبة ٣ في المئة من الذين استوطنوا في اميركا لغاية سنة ١٩١٠

ولما كان عدد الذين هاجروا الى اميركا من فلسطين الى غاية السنة المذكورة نحو ١٥٠٠ فالولايات المتحدة تقبل ٤٦ شخصا فقط في السنة غير انه يستثنى من ذلك الاشخاص الاتية

١ — مأمورو الحكومة وعائلاتهم وخدامهم الخ

٢ — التجار الذين تضطرهم تجارتهم الى الذهاب والاياب

٣ — الذين يضطرون ان يعبروا بالولايات المتحدة الى غيرها

٤ — السياح

٥ — الاشخاص الذين بين بلادهم وبين الولايات المتحدة معاهدة

٦ — الاشخاص الذين استوطنوا كندا او غيرها من البلاد الاميركية المجاورة بعد ان مكثوا سنة في الولايات المتحدة

٧ — الصغار الذين آباؤهم قد تجنسوا بالجنسية الاميركية

والولايات المتحدة لا تمتنع من قبول هؤلاء الاتين ايضا وهم

الممثلون . المرتلون . رؤساء الاديان اساتذة المدارس . المتخصصون بالعلوم. والممرضات

اما الحكومة الاميركية فهي تفضل قبول من كان ابوه او اخوه او اخته او امرأته قد تجنسوا بالجنسية الاميركية والذين خدموا في العسكرية والبحرية الاميركية من ٦ نيسان سنة ١٩١٨ الى ١١ تشرين ثاني سنة ١٩١٧

وينبغي لكل من اراد الدخول ان يصدق على تذكرة المهاجرة من القنصل الاميركاني غير ان هذا التصديق لا يخول الدخول . ومن اراد زيادة الايضاح فليراجع القنصل الاميركي في القدس

اخبار سوريا

اليهود في بيروت

اتصل برصيفتنا جريدة (فلسطين) الغراء انه تجمهر في الاسبوع الماضي في بيروت فريق من شبان اليهود في الشارع الجديد وبايديهم العصي يصيحون لا نحن بني اسرائيل » وهاجموا بعض الاهالي وضربوا البعض الآخر فالقي القبض على سبعة منهم وفر الباقون

وقد جاء في صحف بيروت ان الحكومة فيها قبضت على اثنين من السكناج الروس و بعد التحقيق اوقفا الى ان يصير ابعادهما والحكومة تبحث الان عن جميع مهاجري الصهيونيين الذين لم يقبلوا في فلسطين فجاؤوا بيروت عن طريق صفد

استحسنت جريدة المورننغ بوست في مقالتها الافتتاحية في ١٦ حزيران ان يحضر وفد متحايد من انكلترا ليدرس احوال فلسطين ويطلع المجلس عليها فنحن نقترح على اهالي فلسطين ان يرسلوا برقيات الى جلالة ملك الانكليز يؤيدون فيها هذا الطلب بشرط ان لا يكون للوفد علاقة بالوزارة الحاضرة

— اعلان —

تطلب الحكومة اسعاراً لتقديم علف

ومن يرغب في المناقصة فليراجع حاكم القدس او يافا او حيفا او مدير المخازن العمومية في عمارة المسكوبية بالقدس لاخذ المعلومات اللازمة واوراق التعهد

مدير المخازن العمومية

هرالد . ج سولمون

تنزيل عظيم

تعلن ادارة الرجي العثمانية بفلسطين انها انزلت اسعار دخانها وسكايرها وجعلتها على الوجه الاتي

	غرش مصري سعر الباكيت المايةسيكاره				غرش سعر الباكيت عشرين سيكاره			
سيكارات برنجي	٥٠ ٢٢	،	،	،	٤ ٥٠	»	»	»
،، ايكنجي	٥٠ ١٧	،	،	،	٣ ٥٠	»	»	»
،، اوجنجي	١٥	،	و	،	٣	»	»	»
،، طاتلي سرت	٥٠ ١٣	،	،	،	٢ ٥٠	»	»	»
،، صمصون	١٠	،	،	،	١	»	عشرة	»
	غرش مصري	،	ماية غرام		غرش	»	عشرين غرام	
دخان نفل برنجي	٢٠	»	»	»	٤	»	»	
،، ،، ايكنجي	٥٠ ١٧	»	»	»	٣ ٥٠	»	»	
،، ،، اوجنجي	٥٠ ١٢	»	»	»	٢ ٥٠	»	،	
،، ،، طاتلي سرت	٢٥ ١١	»	»	»	٢ ٢٥	،	،	

وتعلن ايضاً بانها قد زادت الخصم الذى يعطى على المبيوعات وجعلته عشرة بالماية عوضاً عن سبعة بالماية

محليات

روضة المعارف

كان يوم الثلثا موعد توزيع المكافآت على تلامذة هذا المعهد العلمي فام المعهد عدد كبير من وجهاء الحاضرة وادبائها فثلجت صدورهم لما رأوه من النجاح الذي تكلل به هولاء التلامذة مما يسطر صحيفة يضاف في تاريخ التعليم لرئيس هذه المدرسة واساتذتها الكرام

اجتماع انس

دعا الكولونيل بروملي مدير الامن العام عدداً كبيراً من ابناء الجالية الانكليزية وموظفي الحكومة ووجهاء الوطنيين لاجتماع انس عقده في بيته فكان الاجتماع غاية في الابهة والجلال وحسن الذوق واللطف والكياسة

وقد حضر هذا الاجتماع فخامة المندوب السامي فكان يجول بين الجمهور يلاطف هذا ويبش في وجه ذاك . وقد كانت الموسيقى تشنف الآذان بما تنقره على اوتار القلوب من الالحان

ومما هو جدير بالذكر ان بعضاً من الجنود الاسكوتلندية اخذت ترقص امام الجمهور بالنوع الذي نسميه في هذه البلاد (بالدبكه) وعلى انغام كانغام الزمر . فلعل هذا الرقص قد اتصل بهم من اجدادهم الصليبيين الذين اخذوه عن هذه البلاد

سفر

برحنا اول امس الى الديار الاميركية حضرة الوطني الفاضل عيسى افندي دكرت بعد ان اقام في بيت لحم مدة ثلاثة اشهر كان فيها موضع اعجاب جميع اصحابه ومعارفه لما تحلى به من الاخلاق الراقية والوطنية المتجسمة . رافقته السلامة

تقدمة بطريركية

في الاحتفال الذي جرى في مستشفى العيون الانكليزي قدم غبطة البطريرك الارثوذكسي قطعة ارض ليبنى فيها محلات لمساعدة المصابين بمرض العيون في البلاد وهذه همة تذكر وتشكر لغبطته فيا ليت الوطنيين يقومون بجمع المال الكافي لاتمام هذا البناء ليظل لهم اثراً خالداً وعنوانا على كرمهم ليس بكثير

قد اخذت البطريركية الارثوذكسية دوراً جديداً وتقرر فتح المجلس المختلط ولذلك يجدر بالارثوذكسيين في كل اقطار فلسطين ان يرسلوا وفودهم ليتداولوا فيما يجب اجراؤه في مثل هذه الظروف

سفر الوفد

كان الوفد قد ضرب اليوم الاول من تموز موعداً لسفره غير انه قد اتصل بنا ان الوفد قد اجل سفره الى ٢٠ من الشهر القادم

اما سبب هذا التأجيل الحقيقي فلا نعلمه فعسى ان يفصح لنا الوفد عن سبب دفعاً للاقاويل والاراجيف

هذا واننا ما زلنا ننتظر من الوفد الافصاح من الخطة السياسية التي في نيته ان يتبعها لتكون الامة على بينة من امرها

اعلان

عدد – ٦٩

ان المحكمة الكنائسية البطريركية في القدس الشريف تستدعي سمان بن سليمان سليم من اهالي الطيبة والان مجهول محل الاقامة ليمثل لدى المحكمة المذكورة يوم الثلاثا الاول بعد مضي ثلاثين يوماً من تاريخ اول لهذا الاعلان الساعة التاسعة قبل الظهر امابذاته او بوكيل عنه قانوني ليحضر المحاكمة بصفة مدعي عليه من قبل زوجته افروسنيز بنت الخوري يوسف الناصره بقضية طلاق والا فالمحاكمة تجري بحقه غيابا

والاعلان الحاضر ينشر ثلاثاً بواسطة جريدة مرآة الشرق التي تصدر في القدس الشريف

القدس في ١٤ و٢٧ حزيران سنه ٩٢١

رئيس المحكمة الكنائسية الارثوذكسيه البطريركيه في القدس الشريف

الارشمندريت باسيليوس

كاتب جورج متى

حوادث يافا

رسمي

قد حصل بعض الصعوبات في البضعة ايام الاخيرة في انزال الركاب اليهود للبر في ميناء يافا بسبب الخطة العدائية التي اتخذها بحارتها ومرة بسبب تجمع الاهالي وتجمهرهم على الميناء .

ففي هذا الصباح وصل مركب من بيروت يحمل ١٠ يهود فلسطينيين راجعين من بيروت . وكان قد تلقى قائد الجيوش في يافا — الموجودة تحت الحكم العرفي حتى الان اوامر من المندوب السامي ليضمن اولئك الركاب وان لا يستعمل القوة اكثر من اللازم . و بناء عليه تفرقت الجنود على الطرق المؤدية الى الميناء

وقد افاد قائد الجيوش بان الركاب انزلوا دون حصول ادنى عارض وارسلوا الى المحجر الصحي . وعندما شرع الجنود في الرجوع الى مراكزهم هجم بعض العرب بغتة على اقربهم الى ساحة المدينة وفي ذات الوقت اطلقت بعض العيارات النارية على الجندي . وشوهد ان احد العيارات اطلق من سطح بيت يبعد مسافة ٥٠ يردا . واصاب عياران عربياً كان واقفاً وراء الجندي فوقع قتيلا وجرح عربي كان قد اغتصب من احد الجنود بندقيته جرحاً خطراً

وعندما شاهدت الجنود هذا الامر قابلتهم بالمثل فجرح عربي واحد وجرح غيره في اثناء الهجوم على الحرس في المنشية ولم تقع اصابات غير ذلك

وبعد الظهر عاد الهدوء الى المدينة



SUBSCRIPTION
Per r. P. T. 108
six Months « « 60

(Mirror of the East)

Advertisements
in all Languages
Accepted
Translation free

MERAAT AL-SHERK

No. 111 | JERUSALEM | Friday July 1. 1921

To The Editor of Meraat al Sherk

Sir,

Since I see it stated in t e Press that I am going to England in the capacity of Secretary to the Arab Delegation, it may be well for me to explain that such is not the case.

It is true that I am going to England but not in any way officially connected with the delegation. While I am at home I may be able to be of some assistance to the Arab Delegates, many of whom I know personally, for I rejoice to think that I am looked upon by the people as a friend ready to be of service whenever possible.

At the same time I do not know the plans of the delegates nor the instructions they have received from those who send them. It may be that my advice will not always be acceptable, since from the date of my return to Palestine after the War I have consistently made it known that I consider the Balfor Declaration should be regarded as a fait accompli, the pledged word of tne Great Powers which cannot be revoked.

I feel that the true strength of the Arab cause lies in claiming the fulfilment of the promise given to the Arabs in that document. This being so, I would suggest that the delegation should address itself to the British Public rather than to the Politicians. Let the delegates show in what manner the pro—Zionist policy of the British Government tends to infringe upon the rights of the Arabs, for these are as sacred to it as are the rights of the Jews.

A purely anti-Jewish propaganda will not receive sympathetic attention in Great Britain, whereas a straight-forward appeal to have Arab rights upheld will, I believe, be warmly supported.

The delegation goes on a political errand. I am not a politician and have no desire to become one. I am going to England quite simply as one devoted to promoting the welfare of all the people of Palestine, with no other aim in view than to try and find a way of reconciling conflicting interests in order that in this land where the words were first spoken, peace and goodwill may reign amongst us.

I am, yours faithfully

F. E. NEWTON